

慕尼黑中文學校

公益社團

Chinesische Schule in München e.V.

Gemeinnütziger Verein

慕尼黑中文學校新會員入會申請說明

1. „慕尼黑中文學校公益社團“已在一九九二年十月五日慕尼黑法院正式登記成為公益社團，登記號碼為 14054。
2. 本社團招收十八歲以上人士為社團團員，以加強中文語言教育，維護中華固有傳統文化及加強中德人民間溝通了解為宗旨。
3. 本社團之社員及其子女有如下之優待權：
 - 一 所有課程之學雜費優待，例如語文班會員 85 歐元，非會 115 歐元。
 - 二 享有所有活動之優待。
4. 年會費 40 歐元（業務年度從九月至次年八月）

Werbung für Mitgliedschaft

in der Chinesischen Schule in München e, V

1. Die „Chinesische Schule in München e. V.“ wurde am 5.10.1002 unter der Nummer 14054 im Vereinsregister eingetragen. Es handelt sich um eine unabhängige, gemeinnützige Gesellschaft.
2. Ab 18 Jahren kann man Mitglied werden. Zweck des Vereins ist Förderung von Kenntnissen der chinesischen Sprache, die Pflege der chinesischen kulturellen Tradition sowie die Förderung der Verständigung zwischen Chinesen und Deutschen.
3. Mitglieder und ihre Kinder genießen folgende Vorteile:
 - a. ermäßigte Unterrichtsgebühren
z. B. Sprachkursgebühr: - Mitglieder: 85,00 EUR
- Nichtmitglieder: 115,00 EUR
 - b. Vergünstigungen bei von der Chinesischen Schule organisierten Veranstaltungen.
4. Jahresmitgliedsbeitrag (von September des laufenden bis August des folgenden Jahres): 40,00 EUR

Spende bitte auf folgende Konto:
Bankverbindung: Postbank München
Konto-Nr. 144 034 800 (BLZ: 700 100 80),

Steuer-Nr.: 143/212/00681
e-mail: csm_info@gmx.de
www.chinesische-schule-muenchen.de

慕尼黑中文學校

公益社團

Chinesische Schule in München e.V.

Gemeinnütziger Verein

新會員入會申請表

Anmeldungformular für die Mitgliedschaft
in der Chinesischen Schule in München e, V.

中文姓名		Vorname			Name		會員號碼 MitgliedNr.		
性別 Geschlecht		生日 Geburtsdatum			國籍 Nationalität				
男 M	女 F	年 J	月 M	日 T					
街名門號 Strasse Hausnummer									
區號 PLZ			電話 Tel.			電傳 Fax			
城市 Ort			電郵 E-Mail			手機 Mobilphon			
學歷 Ausbildung				職業 Beruf					
家庭狀況 Familienstand				配偶姓名 Ehegatte					
子女中文姓名		Namen der Kinder		出生年月日 eburtsdatum		性別 Geschlecht			

日期 Datum :

城市 Ort :

簽名 Unterschrift :

Spende bitte auf folgende Konto:
Bankverbindung: Postbank München
Konto-Nr. 144 034 800 (BLZ: 700 100 80) ,

Steuer-Nr. : 143/212/00681
e-mail : csm_info@gmx.de
www.chinesische-schule-muenchen.de